祖父母和親屬

您是否瞭解面向您和您所撫養兒童的服務與支援?

Washington State
Department of Social
& Health Services

Transforming lives

華盛頓州中有超過 43000 名兒童由祖父母和其他親戚撫養。以下是您可透過社會福利服務部 (DSHS) 及其他公營和私營機構獲得的各種資源、福利與支援服務。

一般及全州資源

- 社會保險 - 有關社會保險退休和殘疾福利、社會保險號及相關話題的資訊：

  電話：1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)
  網址：www.ssa.gov

- 華盛頓中毒控制中心 **(WAPC)** 透過電話為毒物暴露事件提供即時、24/7 無休、免費和專家治療建議和協助。所有通話皆保密：

  電話：1-800-222-1222
  網址：www.wapc.org

- 親屬引導員是一站式商店，為那些可能不知道如何在其社區中申請福利與服務的親屬提供資訊與協助。親屬引導員服務覆蓋本州的大部份地區。部落引導員為選定的部落服務：

  電話：1-800-422-3263 或 360-725-2556
  網址：www.dshs.wa.gov/altsa/kinship-care-support-services。

- 面向親屬撫養兒童的當地支援小組：

  電話：1-800-422-3263 或 360-725-2556
  網址：www.dshs.wa.gov/kinshipcare（點擊「…支援小組」並選擇您所在的縣或市）

- **WithinReach** 熱線提供與所有年齡的被撫養兒童相關的許多醫療與社會服務的資訊和轉介，包括醫療保險、營養、免疫、兒童護理、兒童發育，及特殊需求兒童：

  電話：1-800-322-2588 (TTY 711)
  網址：www.parenthelp123.org（家庭可使用福利搜尋器來查找和申請計畫）

Melena，6 歲。2016 年兒童心聲調查

- **Washington Connection** 網站提供資訊並幫助申請 DSHS 服務，包括 TANF 補助金和食品援助金：

  網址：www.washingtonconnection.org

- **Alliance for Child Welfare Excellence** 為親屬和寄養家長提供免費的訓練班。訓練班通常於平日晚上和週末舉辦，並提供些許網上訓練。

  網址：https://allianceforchildwelfare.org/resources

- **DSHS** 兒童事務管理局提供有關親屬照護、寄養照護和兒童福利系統相關的資訊：

  網址：www.dshs.wa.gov/CA/fos/relatives-caring-for-kids

- 西北地區公正服務計畫 **(NJP)** 提供免費的自助資訊，包括網站和免費熱線。NJP 的法律教育、諮詢與轉介服務協調 (CLEAR) 計畫為合資格的低收入群體提供免費的民法問題法律協助。

  電話：1-888-201-1014 - 如您未到 60 歲且收入低。國王縣居民應撥打 206-464-1519。如您超過 60 歲（不論處於何種收入水平），請撥打 1-888-387-7111。

- 華盛頓州法律援助為華盛頓州中的低收入群體和老年人提供免費的法律服務。該網站提供法律教育資料和工具，介紹有關法律問題的基本資訊及詳盡的說明與表格，以幫助您在法庭上代表您自己。您亦可找到有關免費法律援助計畫、基本資格和聯絡方式的資訊。

  網址：www.washingtonlawhelp.org

圖片來自一年一度的《祖父母及其他親屬撫養兒童之心聲》調查
由 DSHS 聯合發起並由家庭教育與支援服務處協調

您和您所撫養的兒童可能有資格獲得...

財務幫助

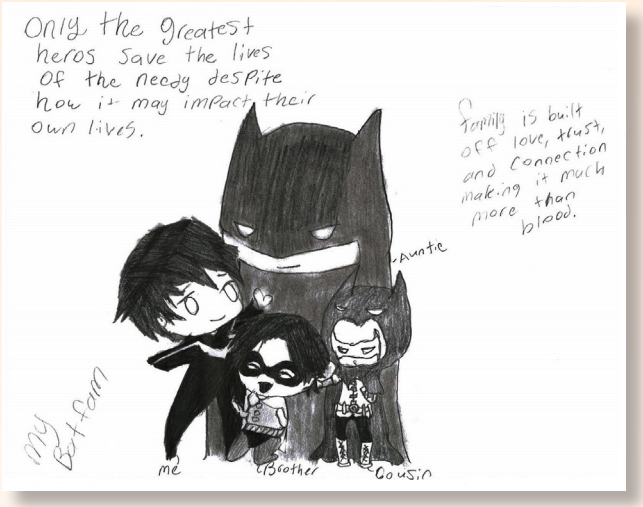
- **TANF**（貧困家庭臨時補助）兒童專屬補助金：身為撫養兒童的主要照護者的親屬可每月獲得現金補助。同時考量兒童和照護者的收入，但決定資格時僅算入兒童的資源（如兒童由兒童福利機構安置且個案未結束，則不考量照護者的收入）。如照護者符合資格條件，則他們自己亦可能有資格獲得 TANF 補助金。兒童專屬 TANF 的領用人可透過緊急需求附加條件 (AREN) 計畫為緊急住房或公用設施需求幫助而獲得額外的一次性現金款項。請咨詢當地的 CSO 瞭解該等資金。

  電話： 1-877-501-2233 聯絡當地的社區服務辦公室
  網址：www.dshs.wa.gov/esa/esa-find-office
  如想瞭解您是否有資格享有和申請協助，請造訪 www.washingtonconnection.org

- 家屬照護者支援計畫 **(KCSP)**： 那些子女不在兒童福利體系之內的親屬可獲得短期資金來幫助支付基本需求（食品、住房、衣服、學校物品等）。如何申請：

  電話：老齡化與長期支援管理局，1-800-422-3263 或 360-725-2556，或聯絡當地 KCSP 辦公室
  網址：www.dshs.wa.gov/altsa/hcs/kinship-care/benefits（點擊「財務幫助」）

- 親屬支援服務資金為具有依賴州政府之兒童的未授權親屬及其他獲准照護者提供緊急短期資金（依賴州政府之兒童處於州政府的法定監護之內，具有未結的兒童事務管理局個案和指定的社工）。資金可用於支付家具、衣服、燃氣、訂金和學校物品等。請聯絡兒童的社工獲取該等資金或詳細資訊。寄養家長無資格。



Amaris，17 歲。2016 年兒童心聲調查

醫療保健服務

- 面向親屬撫養兒童的醫療保險：與親屬照護者一起生活的兒童可能有資格獲得免費的 Washington Apple Health 保險。必須在網上或致電客戶服務中心提交申請。照護者亦或有資格為自己獲得免費或低收費的醫療保險，並可以與其撫養的兒童同時申請。

  電話：1-855-923-4633
  網址：www.wahealthplanfinder.org

- 面向寄養兒童的醫療保險：依賴州政府之兒童自動有資格享受 Washington Apple Health 保險，無需申請。兒童事務管理局會將進入照護體系的兒童直接報告給健康服務管理局。

- **Apple Health Core Connections (AHCC)** 可為在家庭外安置的依賴州政府之兒童解決醫療保健服務需求。AHCC 可幫助確認您的子女需要哪些服務或提供者、新安置兒童之前存在的健康問題，解答有關兒童健康的問題，及協助瞭解 Washington Apple Health 和更大的醫療保健系統。如兒童未滿 21 歲且透過部落或州依賴關係得到安置，則有資格享受 AHCC。如需詳細資訊，請聯絡您子女的社工或：

  電話：1-844-354-9876

- 兒童健康狀況促進資料提供給從出生到六歲的兒童。該等資訊是特定於年齡的，包括免疫、成長、發育、安全、營養及其他教養問題。

  電話：1-866-397-0337
  網址： www.childprofile.org

- 兒童免疫淺談（衛生部出版號 348-080）：提供詳盡資訊來幫助父母和照護者就其子女免疫做出明智的決定。如想訂購此手冊及其他免費免疫資料：

  電話：1-866-397-0337
  網址： http://here.doh.wa.gov/materials/plaintalk

- 接受 **Washington Apple Health** 保險的健康中心（面向醫療和牙科護理）：

  電話：1-800-562-3022
  網址：https://fortress.wa.gov/hca/p1findaprovider/
  照護者必須聯絡服務提供者以確認其是否接收新的 Apple Health 患者。

- 醫療護理知情同意 - 州法律容許親屬照護者為其照護的兒童提供醫療護理知情同意（包括牙科和心理醫療護理），即便他們沒有法院令。當照護處於州監護下的兒童時，您必須咨詢社工以瞭解法院必須批准的醫療護理。有關詳細資訊，請流覽「免費出版物」。您可於*面向您所撫養兒童的健康護理同意書：親屬照護者指引*下載手冊。

  電話：1-800-422-3263 或 360-725-2556 以獲得知情同意手冊的複本。
  網址：www.washingtonlawhelp.org/issues/family-law/non-parents-caring-for-children

牙科服務

- 搜尋面向兒童和成年人的牙科護理：

  網址：www.theMightyMouth.org 依縣列示了低收費的社區牙科診所
  電話：2-1-1 華盛頓資訊網路 (WIN) 從華盛頓州的任何地方皆可向資訊與轉介專家求助，以查找當地牙科診所的聯絡方式（提供翻譯員）。
  網址：華盛頓州衛生部的其他牙科健康資源：www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/OralHealth/FindingDentalCare

- 兒童牙科中心 **(CPD)** 由華盛頓大學與西雅圖兒童醫院協辦，為所有年齡的兒童提供全面和專業的牙科護理，包括具有特殊需求的兒童。接受 Apple Health。

  電話：206-543-5800
  網址：www.thecenterforpediatricdentistry.com

精神醫療和物質濫用疾病幫助

- 如想查找為加入 Apple Health 保險之兒童、年輕人和家庭提供服務的當地服務機構：

  電話：華盛頓州康復幫助熱線：1-866-789-1511 獲得情緒支援和轉介資訊
  網址：https://www.dshs.wa.gov/bha/division-behavioral-health-and-recovery

- 華盛頓州的全包式加護服務 **(WISe)** 計畫在許多領域提供全面的行為健康服務，預定於 2018 年全面實施。WISe 為不超過 21 歲，具有複雜行為健康需求，且符合 Apple Health 資格之年輕人及其家庭提供支援。

  網址：https://www.dshs.wa.gov/sites/default/files/CA/cp/documents/WISeCONACTS.pdf

- 有關預防和服務之資訊，請造訪 https://www.dshs.wa.gov/bha/division-behavioral-health-and-recovery/substance-abuse-prevention-and-mental-health-promotion

- 有關預防未成年人物質濫用之資訊，請造訪 www.StartTalkingNow.org。

特殊需求幫助

- 華盛頓州嬰幼兒早期支援計畫 **(ESIT)** 為從出生至三歲的兒童提供干預服務。如您照護患有殘疾的兒童或擔心孩子的發育，請致電家庭健康熱線 1-800-322-2588。詢問您當地社區中家庭資源協調員 (FRC) 的姓名，瞭解您的孩子是否有資格享受 ESIT 服務。

  電話：1-800-322-2588 (TTY 711)。
  網址：www.del.wa.gov/esit

- **DSHS** 發育性殘障管理局 **(DDA)** 為診斷患有智力或發育障礙或遲緩的群體提供服務。服務取決於需求和資金。服務包括個人和家庭支援、私人護理、就業支援、日間計畫和居家護理。如想聯絡當地的 DDA 辦事處：

  網址：www.dshs.wa.gov/dda 並在「資格」下查找

托兒和早期學習

親屬照護者或有資格享受本州其中一項獲補貼的托兒計畫。其中包括：

- 面向受僱照護者的工作聯繫托兒 **(WCCC)** 計畫
- 面向季節性農工的季節性托兒計畫
- 面向臨時無家可歸之家庭的無家可歸托兒計畫（僅限特定縣）

對於 WCCC 和季節性托兒計畫，在大多數情況下，照護者皆有資格，即便是配偶中僅有一人在工作。如兩人均是孩子的法定監護人並在法院文件中列示，則兩人均必須有工作方符合資格。對於無家可歸托兒計畫，照護者必須無資格參加任何其他托兒補貼計畫，且必須實施一項獲准的活動，例如找工作或找房子。受僱並照護依賴州政府之兒童的親屬亦或有資格享受獲補貼的托兒計畫，並應聯絡其社工。

對於 WCCC 和季節性托兒計畫：

電話：1-877-501-2233 詢問華盛頓州客戶服務中心
網址：www.del.wa.gov

聯絡 Child Care Aware 瞭解其他托兒資訊，包括無家可歸托兒計畫

電話：1-800-446-1114
網址：http://wa.childcareaware.org/families

Amanda，5 歲。2004 年兒童心聲調查

ECEAP（早期幼兒教育與協助計畫）和 Head Start 為具有會影響學業成功之風險因素的 3 至 4 歲兒童提供免費的服務與支援，包括被親屬照護的兒童。

電話： 1-866-482-4325
網址： https://www.del.wa.gov/parents-family/eceap-and-head-start

教育咨詢

教育調查員辦公室 (OEO) 可解決家庭與公立學校之間在影響學生學習之所有方面的投訴、糾紛和問題。OEO 的職能與公立學校體系相獨立。服務是免費並保密地提供給從幼稚園至 12 年級的學生。當您與公立學校之間存在會影響孩子教育的不可解決的問題時；想要對狀況進行獨立評估時；或對教育體系存在其他疑問時，可聯絡 OEO。

電話：1-866-297-2597
網址：www.oeo.wa.gov

食品援助金

- 華盛頓州的基本食品計畫（針對每月食品福利）。請聯絡：

  您當地的 CSO：要查找當地的社區服務辦公室，請致電 1-877-501-2233 或造訪 https://www.dshs.wa.gov/esa/esa-find-office

  如想瞭解您是否有資格享有和申請協助，請造訪 www.washingtonconnection.org

- 兒童營養計畫 - 如兒童符合聯邦收入指引線或領用 TANF 或基本食品，則他們有資格在公立或私立學校中享受免費或減價的早餐與午餐。如想瞭解更多資訊，請聯絡您孩子入讀的學校。

- 兒童與成人照護食品計畫 **(CACFP)**：為那些在參與該計畫之組織中接受照護服務的兒童免費提供餐食。許多 CACFP 地點提供早餐、午餐和零食。些許公立和私立學校在正規教學日後提供零食和/或餐食。如想瞭解更多資訊，請聯絡您孩子接受照護所在的托兒服務提供者。

- 暑期餐食計畫：所有 18 歲和更小的兒童，不論家庭收入如何，皆有資格於暑期月份期間在供應餐食的組織處獲得免費餐食。如想瞭解相關資訊：

  電話：1-866-3-HUNGRY
  網址：www.fns.usda.gov/summerfoodrocks

- 婦女、嬰兒及兒童 **(WIC)** 營養計畫可幫助五歲以下的兒童、孕婦及新生兒母親吃得好、瞭解營養知識及保持健康。身為兒童（0-5 歲）之主要照護者的親屬和寄養家長可為其所照護的兒童獲得 WIC 服務。除每月檢查以幫助購買健康食品之外，WIC 亦提供營養教育和健康篩查與轉介。

- 如想查找 **WIC** 診所或瞭解您是否有資格：

  電話：家庭健康熱線：1-800-322-2588
  網址：http://www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/WIC/Eligibility

- 全州家庭食品線提供有關食品資源的更多資訊，包括本州的基本食品計畫、面向孩子的免費暑期餐食、當地糧食銀行，及老年人農貿市場營養計畫。

  電話：1-888-436-6392

兒童撫養費

- 您可申請兒童贍養處 (DCS) 服務，即便您未領用任何公共援助金。領用 TANF 或些許類型的醫療援助將會自動促使 DCS 建立一個個案。

- DCS 建立親子關係可幫助家庭獲得孩子或有資格享受的福利，例如社會保險，並幫助提供家庭病史。如您擔心建立親子關係或執行兒童撫養費或會對您或孩子帶來危險，請聯絡當地的社區服務辦公室，討論可免於執行兒童撫養費的「合理理由」。

- DCS 將會執行現有的兒童撫養令，例如離婚判決，或將會視需要建立撫養令。DCS 基於父母的支付能力來設定撫養責任。如可行，DCS 亦會試著讓父母以其自身的醫療保險覆蓋孩子。

如想瞭解有關所有 DCS 服務的資訊：

電話：1-800-442-KIDS
網址：www.childsupportonline.wa.gov

免費出版物

您可從華盛頓州印刷署部的 Myfulfillment.wa.gov 上訂購帶有 DSHS 出版號的出版物。出版號通常位於背頁。例如，本出版物為 DSHS 22-1120。亦可透過以下方式訂購出版物：

電子郵件：Fulfillment@des.wa.gov
電話：360-570-5555
傳真：360-664-2048

訂購出版物時，請包含出版物名稱、編號、您的姓名，及街道郵寄地址。

- 面向您所撫養兒童的健康護理同意書：親屬照護者指引 (DSHS 22-1119)。解釋了經 2005-2006 年度華盛頓州立法會通過的描述親屬之權利與責任的法律。英文，柬埔寨文，俄文，索馬里文，西班牙文，越南文 (PDF)

- 祖父母和親屬 - 您是否瞭解面向您和您所撫養兒童的服務與支援？(DSHS 22-1120)。親屬撫養兒童可享有之資源、福利與支持服務的清單。英文，柬埔寨文，中文，韓文，老撾文，俄文，索馬里文，西班牙文，越南文 (PDF)

- 面向照護者的教育咨詢指引 – 幫助被撫養的兒童和青少年取得學業成功 (DSHS 22-1192)。幫助照護者瞭解什麼是教育咨詢，及從幼稚園到高中應對學生有何期待。英文 (PDF)

- 面向親屬照護者的兒童撫養指引 (DSHS 22-1143) 如您在照護親屬的子女，則 DSHS 兒童贍養處 (DCS) 可提供哪些服務。英文 (PDF)

- 親屬即為家長：面向華盛頓州中親屬撫養兒童的資源指引 (DSHS 22-996)。該本 75 頁的手冊是面向親屬照護者更詳細的資源指引。英文 (PDF)

- 面向祖父母及其他非家長照護者的選項：華盛頓州法律指引是非 DSHS 出版物，面向那些撫養涉入法律糾紛之兒童的親屬。可免費於 www.legalvoice.org 上獲取（點擊「工具與資源」，然後點擊「家庭法」）。另可從 Legal Voice 花費 10 美元（包括寄送）獲得面向非親屬的印製複本；可透過 info@legalvoice.org 或 206-682-9552 轉102 聯絡 Legal Voice。

可透過下方的老齡化與長期支援管理局的聯絡資訊免費索取信息套包，包括 Legal Voice 的華盛頓州法律指引、法律選項 DVD，及相關的手冊。

是否有任何疑問？

如需瞭解其他資訊，請聯絡：

- **Shelley Arneson:**兒童事務管理局/DSHS，360-902-8109 或 shelley.arneson@dshs.wa.gov
- **Tom Berry:**經濟服務管理局/DSHS，360-725-4617 或 tom.berry@dshs.wa.gov
- **Jage Curl:** 經濟服務管理局/DSHS，360-725-4589 或 jage.curl@dshs.wa.gov
- **Kevin Cornell:**健康服務管理局，360-725-1423 或 kevin.cornell@hca.wa.gov
- **Hilarie Hauptman:**老齡化與長期支援管理局/DSHS，800-422-3263 或 360-725-2556，或 hilarie.hauptman@dshs.wa.gov

Washington State Department of Social & Health Services
Transforming lives

DSHS 22-1120 CH (Rev. 10/16) Chinese